

## 要況快報#152 - COVID-19 應對與恢復

以下是聖荷西市為減緩與減少 COVID-19 的傳播，並對高風險社區提供支援而採取的對策資訊。

### 來源：

聖荷西市  
應急行動中心

### 聯絡方式：

Carolina Camarena/Colin Heyne, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777  
聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

### 電子郵件：

新聞/媒體：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)  
居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)  
商業：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)  
非營利組織：[covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

報告日期/時間：2021 年 3 月 17 日，下午 2:00

### 聖荷西市服務和/或業務的最新情況

- **移動農貿市場為低收入家庭提供優惠的食品必需品：** Fresh Approach 的移動農貿市場為領取聯邦福利的低收入客戶提供 50% 的折扣，如 [CalFresh](#)、[WIC](#)、[SSI/SDI](#)、[MediCal](#)，並且現在還為領取**失業補助的客戶提供折扣**。為了應對疫情，Fresh Approach 擴大了他們的食品配送範圍，與當地農場以及 [Veggielution](#) 和 [OffTheGrid](#) 等社區組織合作，組成應急食品中心，向低收入居民發放社區支持農業（CSA）盒子。目前，每週二中午至下午 3 點，前往聖荷西 714 S Almaden Ave. 的特洛伊公寓（Troy Apartments）就能找到移動農貿市場。如欲了解更多 Fresh Approach 的資源，請發送電子郵件至：[mobilemarket@freshapproach.org](mailto:mobilemarket@freshapproach.org)。

### 加利福尼亞州和聖塔克拉拉縣的最新情況

- **緊急租金減免已啟動：** 州政府已經啟動了加州 COVID-19 租金減免計劃，通過向房東支付未付租金來幫助低收入的加州居民。如果參與計劃的房東同意免除 2020 年 4 月 1 日至 2021 年 3 月 31 日期間、符合資格的租戶未付租金的 20%，那麼房東可以獲得租戶累積未付租金的 80% 作為補償。如果房東選擇不參與計劃，符合資格的租戶仍可自行申請，並可獲得 2020 年 4 月 1 日至 2021 年 3 月 31 日期間累計未付租金的 25%。有關資格、規則、截止日期以及提交加州 COVID-19 租金減免計劃申請的詳細信息，房東和租戶可以訪問州政府的 [Housing is Key](#) 網站。
- **現有的三種疫苗全部安全有效：** 隨著 COVID-19 的持續傳播，醫生建議最好盡快接種疫苗。灣區衛生官員 [發表聲明](#) 稱，現有的三種 COVID-19 疫苗都很安全，並且對預防疾病、

住院和死亡都非常有效。越來越多的證據表明，接種過三種疫苗中任何一種疫苗的人都不太可能將 COVID-19 傳播給其他未接種疫苗的人。對處於疫情不同階段的人群進行了仔細地研究後，證實了這三種疫苗的保護水平都很高。欲了解更多關於疫苗的信息，可以訪問加州的 [COVID-19 網站](#)。

## COVID-19 疫苗、檢測、追蹤和支持服務

- **疫苗供應和資格更新：**由於州政府分配的疫苗少於預期，聖塔克拉拉縣衛生和醫院系統將暫不開放新的疫苗預約。請定期查看 [sccfreevax.org](http://sccfreevax.org) 的更新，因為疫苗供應增加時將開放新的預約。

如果您是以下群體中的一員，您可以通過您的醫療服務提供者預約疫苗。注意：您的醫療機構可能會或可能不會為所有符合條件的群體接種疫苗，這取決於他們的疫苗供應情況。

截至 3 月 15 日，以下人群將有資格在聖克拉拉縣接種疫苗：

- **65 歲以上的聖塔克拉拉縣居民**
- **16-64 歲的高危人群**，包括：癌症、慢性腎病（4 期以上）、慢性肺病（氧依賴）、唐氏綜合徵、實體器官移植（伴有免疫力減弱）、妊娠、鎌狀細胞病、心力衰竭、冠心病或心肌病（但不包括高血壓）、嚴重肥胖（BMI ≥ 40kg/m<sup>2</sup>）、A1c > 7.5% 的 2 型糖尿病。注：此名單在未來幾週內可能會有變化。
- **食品業與農業的從業人員：**超市、藥店、便利店和其他銷售食品 and/或飲料的零售業的工人；餐館工人、餐飲業者和食品運送司機；農民、農場和牧場工人以及農業企業支助服務。
- **教育和兒童保育產業的工作人員：**公立和私立兒童保育機構（包括日托）、學前教育機構、K-12 學校、學院和大學的工作人員。
- **緊急服務工作者（實際上無法在家工作）：**從事各種公共安全、救災、安保、保護服務和動物控制職能的工人，他們被列入 [州應急服務領域指數](#)。
- **公共交通部門工作人員：**公共交通部門的工作人員包括機場和商業航空公司的工作人員。
- **在高風險集體居住環境中的工作人員與居民：**在集體居住環境中生活或工作的個人，如監禁/拘留所、無家可歸者收容所或行為健康設施。

請訪問 [sccfreevax.org](http://sccfreevax.org) 了解最新情況。保險和移民身份均不影響您接種疫苗的資格。

- **今天 - 了解更多有關 COVID-19 疫苗的信息：**聖塔克拉拉縣衛生局將舉辦一場虛擬會議，社區成員可以直接向縣政府官員詢問有關 COVID-19 疫苗的問題。該會議將於今日（3 月 17 日）下午 4 點以英語和晚上 7 點以西班牙語在 [YouTube](#) 和 Facebook（[英語](#)和[西班牙語](#)）上舉行。
- **COVID-19 黑人地區市政廳活動：**加州外科醫生 Nadine Burke Harris 博士將在 3 月 25 日星期四下午 5 點 30 分至 7 點舉行的 [COVID-19 黑人](#)地區市政廳活動中發言。Burke Harris

博士將與來自灣區的非裔美國醫生、公共衛生代表和社區領袖組成的小組一起分享有關 COVID-19 疫苗的信息。[註冊](#)並[下載分享宣傳單](#)。

- **VTA 提供免費乘車前往 COVID 疫苗接種點：**由於聖塔克拉拉縣 COVID-19 疫苗接種點的數量增加，VTA 可以免費載您前往疫苗接種點。請訪問 [VTA 網站](#)，查看可以免費載您至本縣接種點的公交車和輕軌線路的互動地圖。
- **獲得檢疫或隔離的幫助：**本縣為檢測結果呈陽性或與曾與 COVID-19 呈陽性的患者密切接觸的人提供支持選項。如果您在隔離或檢疫期間需要食物、賬單或住宿方面的幫助，請致電 408-808-7770，了解聖塔克拉拉縣的支持服務。
- **進行檢測：**如果您需要 COVID-19 測試，請不要猶豫！高檢測率有助於發現和阻止 COVID-19 病例的傳播，也是幫助我縣在國家新規下重新開放的因素之一。下面列出了一些檢測點，除此之外全縣還有很多別的檢測點。有關聖塔克拉拉縣 COVID-19 檢測點的完整列表，請訪問：[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 或撥打 2-1-1。
- **在聖荷西、坎貝爾和帕洛阿托可預約測試：**進行 COVID -19 測試方便又簡單。可以提前一周在輪流的城市站點進行預約，並且可以提前五天在聖塔克拉拉縣遊樂場正在運營的站點進行預約 - 請訪問：[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)。山谷醫療中心 (Valley Medical Center) 檢測點現在可以通過短信提供自動結果 - 結果通常在測試後的第二天就可以提供。
  - **聖荷西**  
聖塔克拉拉縣露天市場停車場 A (Fairgrounds Parking Lot A)  
344Tully Rd., San José, CA 95111 (藍色拱門對面)  
無需下車(駕車或騎自行車)。無需預約  
每週一上午 7 點至下午 3 點  
週二至週四上午 7 點至下午 6 點 30 分  
週五上午 11 點至下午 6 點 30 分  
週六週日上午 9 點至下午 3 點 30 分
  - **坎貝爾**  
坎貝爾果園城宴會廳 (Campbell Orchard City Banquet Hall)  
1 W. Campbell Ave., Campbell, 95008  
僅限預約：3 月 18 日，週四，上午 9 點 30 分至下午 4 點
  - **帕洛阿托**  
帕洛阿托-米切爾公園，帕洛阿托房間 (Palo Alto-Mitchell Park, El Palo Alto Room)  
3700 Middlefield Rd., Palo Alto, 94303  
僅限預約：3 月 19 日，週五，上午 9 點 30 分至下午 4 點

- **臨時檢測點：** 無需預約，只針對無症狀者：
  - **聖荷西**  
以馬內利浸信教會 (Emmanuel Baptist Church)  
467 N. White Rd., San José, 95127  
3 月 16 日至 3 月 19 日，週二至週五，上午 9 點至下午 4 點
  - **吉爾羅伊**  
South County Annex (原 Del Buono Elementary)  
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020  
3 月 15 日至 3 月 19 日，週一至週五，上午 10 點至下午 4 點 30 分
- **移動測試巴士站點：** 測試需要預約，但如有空位也可提供服務。本次移動巴士檢測需要登記患者身份證，可訪問 [lhi.care/covidtesting](https://lhi.care/covidtesting) 完成登記，或撥打電話 1-888-634-1123。
  - **聖荷西 OptumServe 移動測試巴士**  
Tafatolu Church  
2510 Alvin Ave, San José, 95121  
3 月 18 日週四上午 10 點至下午 6 點
  - **聖荷西 OptumServe 移動測試巴士**  
Eastridge Mall  
2200 Eastridge Loop, San José, 95122  
3 月 20 日週六上午 10 點至下午 6 點

訂閱[新聞發布電子通知清單](#)，[接收](#)聖荷西市要況快報，並在 [sanjoseca.gov](https://sanjoseca.gov) 上關注我們，或關注我們的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

訂閱[新聞發布電子通知清單](#)，[接收](#)聖荷西市疫情快報，並在 [sanjoseca.gov](https://sanjoseca.gov) 上關注我們，或關注我們的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](https://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](https://www.sanjoseca.gov).

This information is available in English at: [www.sanjoseca.gov](https://www.sanjoseca.gov).

*人感染 COVID-19 的風險與種族、民族或文化無關。市雇員必須遵守歧視與騷擾政策，以禮貌和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾行為都會違反政策法規，不能容忍。*

###

## 要况快报#152 - COVID-19 应对与恢复

以下是圣何塞市为减缓与减少 COVID-19 的传播，并对高风险社区提供支持而采取的对策信息。

### 来源：

圣何塞市  
应急行动中心

### 联系方式：

Carolina Camarena/Colin Heyne, 圣何塞市媒体热线：408-535-7777  
圣何塞市客户联络中心：3-1-1 或 408-535-3500

### 电子邮件：

新闻/媒体：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)  
居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)  
商业：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)  
非营利组织：[covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

报告日期/时间：2021 年 3 月 17 日，下午 2:00

### 圣何塞市服务和/或业务的最新情况

- **移动农贸市场为低收入家庭提供优惠的食品必需品：** Fresh Approach 的移动农贸市场为领取联邦福利的低收入客户提供 50% 的折扣，如 [CalFresh](#)、[WIC](#)、[SSI/SDI](#)、[MediCal](#)，并且现在还为领取[失业补助的客户](#)提供折扣。为了应对疫情，Fresh Approach 扩大了他们的食品配送范围，与当地农场以及 [Veggielution](#) 和 [OffTheGrid](#) 等社区组织合作，组成应急食品中心，向低收入居民发放社区支持农业（CSA）盒子。目前，每周二中午至下午 3 点，前往圣何塞 714 S Almaden Ave. 的特洛伊公寓（Troy Apartments）就能找到移动农贸市场。如欲了解更多 Fresh Approach 的资源，请发送电子邮件至：[mobilemarket@freshapproach.org](mailto:mobilemarket@freshapproach.org)。

### 加利福尼亚州和圣塔克拉拉县的最新情况

- **紧急租金减免已启动：** 州政府已经启动了加州 COVID-19 租金减免计划，通过向房东支付未付租金来帮助低收入的加州居民。如果参与计划的房东同意免除 2020 年 4 月 1 日至 2021 年 3 月 31 日期间符合资格的租户未付租金的 20%，那么房东可以获得租户累积未付租金的 80% 作为补偿。如果房东选择不参与计划，符合资格的租户仍可自行申请，并可获得 2020 年 4 月 1 日至 2021 年 3 月 31 日期间累计未付租金的 25%。有关资格、规则、截止日期以及提交加州 COVID-19 租金减免计划申请的详细信息，房东和租户可以访问州政府的 [Housing is Key](#) 网站。

- **现有的三种疫苗全部安全有效：**随着 COVID-19 的持续传播，医生建议最好尽快接种疫苗。湾区卫生官员[发表声明](#)称，现有的三种 COVID-19 疫苗都很安全，并且对预防疾病、住院和死亡都非常有效。越来越多的证据表明，接种过三种疫苗中任何一种疫苗的人都不太可能将 COVID-19 传播给其他未接种疫苗的人。对处于疫情不同阶段的人群进行了仔细地研究后，证实了这三种疫苗的保护水平都很高。欲了解更多关于疫苗的信息，可以访问[加州的 COVID-19 网站](#)。

## COVID-19 疫苗、检测、追踪和支持服务

- **疫苗供应和资格更新：**由于州政府分配的疫苗少于预期，圣塔克拉拉县卫生和医院系统将暂不开放新的疫苗预约。请定期查看 [sccfreevax.org](http://sccfreevax.org) 的更新，因为疫苗供应增加时将开放新的预约。

如果您是以下群体中的一员，您可以通过您的医疗服务提供者预约疫苗。注意：您的医疗机构可能会或可能不会为所有符合条件的群体接种疫苗，这取决于他们的疫苗供应情况。

截至 3 月 15 日，以下人群将有资格在圣塔克拉拉县接种疫苗：

- **65 岁以上的圣塔克拉拉县居民**
- **16-64 岁的高危人群**，包括：癌症、慢性肾病（4 期以上）、慢性肺病（氧依赖）、唐氏综合征、实体器官移植（伴有免疫力减弱）、妊娠、镰状细胞病、心力衰竭、冠心病或心肌病（但不包括高血压）、严重肥胖（BMI ≥ 40kg/m<sup>2</sup>）、A1c > 7.5% 的 2 型糖尿病。注：此名单在未来几周内可能会有变化。
- **食品业与农业的从业人员：**超市、药店、便利店和其他销售食品和/或饮料的零售业的工人；餐馆工人、餐饮业者和食品运送司机；农民、农场和牧场工人以及农业企业支助服务。
- **教育和儿童保育产业的工作人员：**公立和私立儿童保育机构（包括日托）、学前教育机构、K-12 学校、学院和大学的工作人员。
- **紧急服务工作者（实际上无法在家工作）：**从事被列入[州应急服务领域指数](#)的各种公共安全、救灾、安保、保护服务和动物保控职能的工人。
- **公共交通部门工作人员：**公共交通部门的工作人员，包括机场和商业航空公司的工作人员。
- **在高风险集体居住环境中的工作人员与居民：**在集体居住环境中生活或工作的人，如监禁/拘留所、无家可归者收容所或行为健康设施。

请访问 [sccfreevax.org](http://sccfreevax.org) 了解最新情况。保险和移民身份均不影响您接种疫苗的资格。

- **今天 - 了解更多有关 COVID-19 疫苗的信息：**圣塔克拉拉县卫生局将举办一场虚拟会议，社区成员可以直接向县政府官员询问有关 COVID-19 疫苗的问题。该会议将于今日（3 月 17 日）下午 4 点以英语和晚上 7 点以西班牙语在 [YouTube](#) 和 Facebook（[英语](#)和[西班牙语](#)）上举行。
- **COVID-19 黑人地区市政厅活动：**加州外科医生 Nadine Burke Harris 博士将在 3 月 25 日星期四下午 5 点 30 分至 7 点举行的 [COVID-19 黑人地区市政厅活动](#)中发言。Burke Harris

博士将与来自湾区的非裔美国医生、公共卫生代表和社区领袖组成的小组一起分享有关 COVID-19 疫苗的信息。[注册并下载分享宣传单](#)。

- **VTA 提供免费乘车前往 COVID 疫苗接种点：** 由于圣塔克拉拉县 COVID-19 疫苗接种点的数量增加，VTA 可以免费载您前往疫苗接种点。请访问 [VTA 网站](#)，查看可以免费载您至本县接种点的公交车和轻轨线路的互动地图。
- **获得检疫或隔离的帮助：** 本县为检测结果呈阳性或与曾与 COVID-19 呈阳性的患者密切接触的人提供支持选项。如果您在隔离或检疫期间需要食物、账单或住宿方面的帮助，请致电 408-808-7770，了解圣塔克拉拉县的支持服务。
- **进行检测：** 如果您需要 COVID-19 检测，请不要犹豫！高检测率有助于发现和阻止 COVID-19 病例的传播，也是帮助我县在国家新规下重新开放的因素之一。下方列出了一些检测点，除此之外全县还有很多别的检测点。有关圣塔克拉拉县 COVID-19 检测点的完整列表，请访问：[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 或拨打 2-1-1。
- **在圣何塞、坎贝尔和帕洛阿托可预约测试：** 进行 COVID -19 测试方便又简单。可以提前一周在轮流的城市站点进行预约，并且可以提前五天在圣塔克拉拉县游乐场正在运营的站点进行预约 - 请访问：[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)。山谷医疗中心 (Valley Medical Center) 检测点现在可以通过短信提供自动结果 - 结果通常在检测后的第二天就可以提供。
  - **圣何塞**  
圣塔克拉拉县露天市场停车场 A (Fairgrounds Parking Lot A)  
344 Tully Rd., San José, CA 95111 (蓝色拱门对面)  
无需下车 (驾车或骑自行车)。无需预约  
每周一上午 7 点至下午 3 点  
周二至周四上午 7 点至下午 6 点 30 分  
周五上午 11 点至下午 6 点 30 分  
周六周日上午 9 点至下午 3 点 30 分
  - **坎贝尔**  
坎贝尔果园城宴会厅 (Campbell Orchard City Banquet Hall)  
1 W. Campbell Ave., Campbell, 95008  
仅限预约：3 月 18 日，周四，上午 9 点 30 分至下午 4 点
  - **帕洛阿托**  
帕洛阿托-米切尔公园，帕洛阿托房间 (Palo Alto-Mitchell Park, El Palo Alto Room)  
3700 Middlefield Rd., Palo Alto, 94303  
仅限预约：3 月 19 日周五上午 9 点 30 分至下午 4 点
- **临时检测点：** 无需预约，只针对无症状者：

- **圣何塞**  
以马内利浸信教会 (Emmanuel Baptist Church)  
467 N. White Rd., San José, 95127  
3月16日至3月19日, 周二至周五, 上午9点至下午4点
- **吉尔罗伊**  
South County Annex (原 Del Buono Elementary)  
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020  
3月15日至3月19日, 周一至周五, 上午10点至下午4点30分
- **移动测试巴士站点:** 测试需要预约, 但如有空位也可提供服务。本次移动巴士检测需要登记患者身份证, 可访问 [lhi.care/covidtesting](https://lhi.care/covidtesting), 或致电 1-888-634-1123 完成登记。
  - **圣何塞 OptumServe 移动测试巴士**  
Tafatolu Church  
2510 Alvin Ave, San José, 95121  
3月18日周四上午10点至下午6点
  - **圣何塞 OptumServe 移动测试巴士**  
Eastridge Mall  
2200 Eastridge Loop, San José, 95122  
3月20日周六上午10点至下午6点

订阅[新闻发布电子通知列表](#), [接收](#)圣何塞市要况快报, 并在 [sanjoseca.gov](https://sanjoseca.gov) 上关注我们, 或关注我们的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](https://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](https://www.sanjoseca.gov).

This information is available in English at: [www.sanjoseca.gov](https://www.sanjoseca.gov).

*人感染 COVID-19 的风险与种族、民族或文化无关。市雇员必须遵守歧视与骚扰政策, 以礼貌和尊重的态度对待同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰行为都是违反政策, 不能容忍。*

###